



JUN 13 1989
UN/ISA
الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/44/308 ✓
S/20680
8 June 1989
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة الرابعة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والأربعون
البنود ٧٢ و ١٤٣ و ١٤٦ من

القائمة الأولية*

استعراض تنفيذ الإعلان الخاص

بتعزيز الأمن الدولي

تسوية المنازعات بين الدول

بالوسائل السلمية

تقرير اللجنة الخمسة

لموضوع مياغة اتفاقية

دولية لحظر تجنيد

المرتزقة واستخدامهم

وتمويلهم وتدريبهم

رسالة مؤرخة في ٧ حزيران/يونيه ١٩٨٩ موجهة إلى
الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة
الدائمة لأفغانستان لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم الرسالة الموجهة من سعادة السيد عبد الوكيل ، وزير
خارجية جمهورية أفغانستان .

ولي الشرف أيضا أن أطلب تعميم الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية
العامة في إطار البنود ٧٢ و ١٤٣ و ١٤٦ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) اسحق روشان - راوان
القائم بالأعمال بالنيابة

. A/44/50/Rev.1

*

.../...

(٨٩)ز.٦٤٩ 89-14725

مرفق

رسالة موجّهة إلى الأمين العام من وزير خارجية أفغانستان

إلحاقاً بالرسالة السابقة الموجهة من فخامة الرئيس نجيب الله ، رئيس جمهورية أفغانستان ، والتي أُبلغتم فيها بالتطورات الخطيرة في المقاطعات والمدن المتاخمة لباكستان ، وبصفة رئيسية في جلال آباد وقندهار وخوست ، وخاصة بعد الانسحاب التام للقوة العسكرية السوفياتية من أفغانستان ، وهي التطورات الناجمة عن تكثيف باكستان للتدخل والعدوان المسلح ، كما أُبلغتم بالحاجة إلى أن تنشئ بعثة الأمم المتحدة للمساعي الحميدة في أفغانستان وباكستان مراكز دائمة جديدة للمراقبة ، فإنني أود أن أعلن أن الحالة قد ازدادت تدهوراً ، كما اتسع نطاق التدخل والعدوان المسلح وشحن الأسلحة والذخيرة ، وإرسال المرتزقة الوهابيين من المملكة العربية السعودية وأفراد الميليشيات والكوماندوز الباكستانيين إلى أراضي أفغانستان .

ولدينا اقتناع راسخ بأن استمرار هذه الحالة الخطيرة المحدقة بجمهورية أفغانستان يضرّ بعملية السلم والأمن ، ومصالح شعب المنطقة ، والجهود التي تبذلونها فيما يتعلق بإعمال اتفاقات جنيف وقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة ٣٠/٤٣ .

وورد في الرسالة السابقة إشارة إلى الحاجة الملحة لإنشاء مراكز دائمة للرصد تابعة لبعثة الأمم المتحدة للمساعي الحميدة في أفغانستان وباكستان ، يمكن أن تفي تماماً بالاحتياجات القائمة . وبفضل جهود سعادتكم ، وافقت جمهورية باكستان الإسلامية على إنشاء ثلاثة مراكز فحسب في توركام وتيري مانغال وكنامان . وقد أشار إلى ذلك إقبال أخوند مستشار حكومة باكستان للشؤون الخارجية وشؤون الأمن ، في جلسة مجلس الأمن المعقودة في ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٩ .

والآن وبعد إنشاء هذه المراكز الثلاثة ، ومع ترحيبنا بإنشائها ، نرى من الضروري أن نبيّن أن أسلوب العمل في هذه المراكز هو أنها لا تعمل إلا أثناء النهار . أما أثناء الليل ، فإنها تنقل إلى مكان بعيد ، وتنتهز باكستان هذه الفرصة لمواصلة التدخل والاعتداء على جمهورية أفغانستان .

ومع تقديرنا لجهودكم المبدولة من أجل إنشاء هذه المراكز ، نود أن نوجه انتباهكم إلى ضرورة إيجاد حل لهذا الخلل ، ونقترح مرة أخرى إنشاء بقية المراكز المقترحة من قبل .

وبوسعنا أن نؤكد لكم أن إنشاء المراكز المذكورة يمكن أن يؤدي دورا إيجابيا في منع تدخل باكستان واعتدائها المسلح السافر على جمهورية أفغانستان . ونحن نطلب إقامة هذه المراكز لتقييم الحالة في مناطق الحدود ، وإبلاغ سعادتكم والموقعيين والضامين لاتفاقات جنيف بالنتائج .

عبد الوكيل

وزير خارجية جمهورية أفغانستان
